

**CONTRAT DE LICENCE  
POUR L'UTILISATION DU KIT DEVELOPER DU LOGICIEL  
ADOBE ACROBAT ("SDK")**

Veuillez retourner le formulaire d'enregistrement ci-joint pour bénéficier des avantages liés à l'enregistrement.

**NOTE A L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR :** VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE CONTRAT : EN UTILISANT CE SDK PARTIELLEMENT OU EN INTEGRALITE, VOUS ACCEPTEZ L'ENSEMBLE DES MODALITES DE CE CONTRAT DE LICENCE, Y COMPRIS, EN PARTICULIER, LES LIMITATIONS CONCERNANT L'UTILISATION, ENONCEES DANS LES CHAPITRES 2, 3 ET 4 ; LA GARANTIE, ENONCEES DANS LE CHAPITRE 7 ET LA RESPONSABILITE, ENONCEES DANS LE CHAPITRE 8. VOUS RECONNAISSEZ QUE LE CONTRAT DE LICENCE EST APPLICABLE COMME TOUT CONTRAT ECRIT NEGOCIE QUE VOUS SIGNEZ. DANS LE CAS CONTRAIRE, VOUS N'AVEZ PAS LE DROIT D'UTILISER CE SDK.

SI VOUS AVEZ OBTENU LE SDK SUR UN SUPPORT MATERIEL (SUR CD-ROM PAR EXEMPLE) SANS AVOIR LA POSSIBILITE D'EXAMINER LA PRESENTE LICENCE ETQUE VOUS N'ACCEPTEZ PAS LE PRESENT CONTRAT DE LICENCE, VOUS NE POUVEZ PAS UTILISER LE SDK.

**1. DEFINITIONS**

Par "SDK", on entend tout le contenu des fichiers, disque(s), CD-ROM(s) ou tout autre support avec lequel le présent Contrat de Licence est fourni, y compris, d'une manière non limitative, (i) le Code Echantillon; (ii) les Données du Fichier En-tête; (iii) le Code de Redistribution, (iv) la Documentation et (v) toutes mises à niveau, versions modifiées, mises à jour et/ou ajouts éventuels fournis par Adobe. Par "Code Echantillon", on entend un logiciel échantillon en format de code source désigné dans la Documentation sous l'appellation "Code Echantillon" Par "Données du Fichier En-tête", on entend les fichiers en-tête (fichiers \*.h) fournis dans le cadre du SDK, y compris, d'une manière non limitative, tous détails sur le contenu des fichiers en-tête. Par "Code de Redistribution", on entend certains fichiers de code objet désignés dans la Documentation sous les termes "Code de Redistribution." Par "Documentation", on entend des documents explicatifs fournis avec le SDK ou disponibles "en ligne" sur les pages Web publiques du site Adobe qui concernent le SDK. Par "Adobe", on entend Adobe Systems Incorporated, une société de l'Etat du Delaware, située au 345 Park Avenue, San Jose, California 95110, dans le cas où l'article 11 de ce Contrat de Licence s'appliquerait ; dans les autres cas, il s'agit de Adobe Systems Benelux BV, Europlaza, Hoogoorddreef 54a, 1101 BE Amsterdam ZO, Pays-Bas, société de droit néerlandais, filiale et bénéficiaire de la licence de Adobe Systems Incorporated. Par "Logiciel Adobe", on entend les versions généralement disponibles sur le marché de Adobe Acrobat et de Adobe Acrobat Reader. Par "Programmes Developer", on entend Vos programmes d'application conçus pour fonctionner avec le logiciel Adobe. Les termes "Developer," "Vous," et "Votre" se réfèrent à toute personne physique ou morale qui dispose d'un accès à ce SDK ou à ses composants, ou de la faculté de les utiliser. Par "Contrat de Licence d'Utilisateur Final", on entend un contrat de licence d'utilisateur final prévoyant (a) un droit limité et non-exclusif d'utilisation du Programme Developer sans droit de reproduction (sauf pour archivage et/ou copies de sauvegarde autorisées par la loi) et/ou de distribution du Programme Developer, (b) l'interdiction de distribuer, de vendre, de concéder une sous-licence, de louer, de prêter ou de proposer en crédit-bail le Programme Developer, (c) l'interdiction de pratiquer l'ingénierie à rebours, de décompiler, de désassembler ou de tenter par tout autre moyen de trouver le code source du Programme Developer, semblable en substance à celle énoncée à l'article 3 ci-après, (d) une déclaration selon laquelle vos fournisseurs et Vous-mêmes détenez tous droit, titre et intérêts dans le Programme Developer, semblable en substance à celle énoncée à l'article 5 ci-après, (e) une déclaration selon laquelle Vous et vos fournisseurs renoncez à toute garantie, condition, déclaration ou modalité concernant le Programme Developer, semblable en substance à celle énoncée à l'article 7 ci-après et (f) une limitation de responsabilité semblable en substance à celle indiquée à l'article 8 ci-après dans l'intérêt de vos fournisseurs.

## **2. LICENCE**

Dans le cadre des dispositions du présent Contrat de Licence, Adobe Vous concède une licence non-exclusive, incessible et à titre gratuit pour (a) utiliser le SDK dans le but exclusif de développer des Programmes Developer en interne, (b) reproduire et modifier le Code Echantillon comme un composant des Programmes Developer qui ajoutent une fonctionnalité significative et essentielle au Code Echantillon, (c) reproduire le Code de Redistribution, mais uniquement comme un composant des Programmes Developer qui ajoutent une fonctionnalité significative et essentielle au Code de Redistribution, et (d) distribuer un Code Echantillon et/ou un Code de Redistribution sous forme de code objet, mais uniquement comme un composant des Programmes Developer qui ajoutent une fonctionnalité significative et essentielle au Code Echantillon et/ou au Code de Redistribution ; à condition que (i) Vous distribuiez ce code objet selon les dispositions d'un Contrat de Licence d'Utilisateur Final, (ii) Vous annexiez un avis de droits de propriété intellectuelle illustrant la propriété intellectuelle du Developer sur ces Programmes Developer, (iii) Vous soyez seul responsable envers Vos clients de toute obligation de mise à jour, d'assistance ou autre obligation découlant de ladite distribution, (iv) Vous ne fassiez aucune déclaration selon laquelle Votre Produit Developer est "certifié" ou selon laquelle sa performance est garantie par Adobe, et (v) Vous n'utilisiez pas le nom ou les marques "Adobe" pour commercialiser Votre Produit Developer sans l'autorisation écrite de Adobe. Toute partie modifiée ou fusionnée du Code Echantillon et/ou toute partie fusionnée du Code de Redistribution EST soumise au présent Contrat de Licence. L'utilisation du Logiciel Adobe et/ou de tout autre programme d'application Adobe est soumise au contrat de licence d'utilisateur final du logiciel d'application concerné, même dans le cas où le Logiciel Adobe Vous a été fourni dans le cadre du présent Contrat de Licence. Vous êtes autorisé à faire un nombre limité de copies de la Documentation, qui seront utilisées à des fins de développement en interne par Vos salariés ou vos consultants, mais ne devront pas être utilisées à des fins commerciales ou de distribution de quelque manière que ce soit, lesdits salariés et consultants étant liés par le présent Contrat de Licence. Vous ne pourrez distribuer le Logiciel Adobe avec Vos Programmes Developer qu'avec une licence distincte émise par Adobe. Adobe ne sera en aucun cas, en vertu du présent Contrat de Licence, obligé de fournir une assistance au Développeur, aux utilisateurs finaux ou à toute autre partie, y compris dans le cadre des améliorations ou des futures versions du SDK du Logiciel Adobe et/ou de leurs composants. De plus amples informations sur l'assistance au développeur, la licence d'utilisation du logiciel, la licence de marque et son utilisation sont disponibles sur le site [www.adobe.com](http://www.adobe.com).

## **3. LIMITATIONS**

A l'exception des droits de distribution limités énoncés à l'article 2 relatifs au Code Echantillon et au Code de Redistribution, Vous n'êtes pas autorisé à distribuer, vendre, concéder de sous-licence, louer, prêter ou accorder en crédit-bail le SDK du Logiciel Adobe et/ou tout composant de ce produit à des tiers. Vous vous engagez également à ne pas pratiquer l'ingénierie à rebours, à ne pas décompiler, désassembler, ou tenter par tout autre moyen de trouver le code source du SDK du Logiciel Adobe et/ou de tout composant, excepté dans la mesure où (i) vous pouvez être expressément autorisé à décompiler selon la loi en vigueur, (ii) il est impératif de le faire pour rendre le SDK ou le Logiciel Adobe opérationnel avec un autre logiciel, et où (iii) vous avez préalablement demandé à Adobe de fournir les informations nécessaires pour réaliser cette fonctionnalité et où Adobe n'a pas communiqué ces informations. Adobe est en droit d'imposer des conditions raisonnables et de réclamer un prix raisonnable avant de fournir ces informations. Toute information fournie par Adobe ou obtenue par vous, dans le cadre des autorisations des présentes, ne peut être utilisée que par vous dans le but décrit dans les présentes et ne peut être ni divulguée à des tiers, ni utilisée pour créer un logiciel semblable en substance au SDK et/ou au Logiciel Adobe.

De plus, Vous vous engagez à ne pas utiliser le SDK pour : (a) ôter l'article du menu intitulé "A propos de" pour tout Logiciel Adobe, d'aucun autre produit intégrant le Logiciel Adobe sous licence en vigueur concédée par Adobe, ou d'aucun de leurs composants, (b) créer ou développer un programme ou un logiciel capable à la fois (i) de communiquer avec Adobe Acrobat Reader et (ii) de modifier ou de sauvegarder un document PDF (Format de Document Mobile) (y compris la sauvegarde des modifications de ces documents dans un fichier séparé); (c) créer ou développer un programme ou un logiciel qui affiche et/ou dévoile les Informations du Fichier En-tête; (d) créer ou développer un programme ou un logiciel qui fonctionnera comme un "plug-in" avec Acrobat Reader, sauf dans le cas où Adobe Vous a concédé une

licence spécifique ; (e) ouvrir des documents cryptés sans être autorisé à connaître les mots de passe du document ou violer les droits d'accès spécifiés pour un document, ou créer des produits qui exécuteront l'une de ces fonctions et ; (f) créer ou développer un programme ou un logiciel fournissant l'accès et/ou affichant le contenu sécurisé grâce à des services ou à une technologie de gestion des droits numériques, sauf dans le cas où le Produit Developer répond à certains critères de certification conformes au procédé de certification en cours de Adobe.

#### **4. INFORMATIONS CONFIDENTIELLES**

Vous vous engagez à ne pas diffuser ou ne pas divulguer les Informations du Fichier En-tête à quelque personne, société ou entité que ce soit, à l'exception de Vos salariés qui ont besoin de les connaître et qui ont accepté au préalable d'être liés par une obligation de confidentialité conforme à l'obligation énoncée au présent article 4. De plus, Vous convenez de traiter les Informations du Fichier En-tête avec un soin identique à celui que Vous accordez à vos propres informations confidentielles, et en tout état de cause de les traiter avec un soin raisonnable. Vos obligations concernant les Informations du Fichier En-tête prendront fin lorsque vous pourrez prouver que lesdites Informations (i) étaient ou sont tombées, sans faute de votre part, dans le domaine public au moment où elles Vous ont été communiquées ou postérieurement, (ii) ont été exploitées par Vos salariés ou vos agents indépendamment des informations que Adobe Vous a communiquées et sans qu'il y soit fait référence; ou (iii) ont été divulguées suite à une décision valable d'un Tribunal ou d'un organisme public, par application de la loi ou de quelque autre manière nécessaire pour établir les droits de l'une ou l'autre partie dans le cadre du présent Contrat de Licence.

#### **5. DROITS PROTÉGÉS**

Vous acceptez de protéger les droits de propriété intellectuelle de Adobe ainsi que les autres droits de propriété sur ce SDK et l'ensemble de ses éléments. Vous convenez que l'ensemble des copies des éléments de ce SDK qui seront reproduites par Vous pour quelque raison que ce soit incluront les mêmes avis de droits de propriété intellectuelle, droits de marque et autres droits de propriété que ceux qui apparaissent sur les éléments correspondants de ce SDK délivrés par Adobe. Adobe et/ou ses fournisseurs restent titulaires, à l'échelle mondiale, de l'ensemble des droits de propriété intellectuelle et autres droits relatifs à ce SDK et à tous ses éléments. Sauf mention contraire des présentes, le présent Contrat de Licence ne Vous concède aucun droit sur les brevets, droits de propriété intellectuelle, secrets de fabrication, marques ou autres droits concernant les éléments de ce SDK.

#### **6. DURÉE**

Le présent Contrat de licence sera effectif jusqu'à sa résiliation. Adobe a la faculté de résilier Votre Licence immédiatement en cas de manquement de Votre part à l'une des conditions du présent Contrat de Licence. Lors de la résiliation, Vous devez (a) retourner immédiatement à Adobe toutes copies intégrales et partielles des éléments de ce SDK et (b) abandonner la distribution du Code Echantillon et/ou Code de Redistribution. Les articles 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11 et 12 resteront en vigueur après la résiliation et/ou l'expiration du présent Contrat de Licence.

#### **7. EXCLUSION DE GARANTIE**

Adobe Vous concède la licence du SDK "EN L'ÉTAT" et sans aucune garantie.

ADOBE ET SES FOURNISSEURS NE GARANTISSENT PAS ET NE PEUVENT GARANTIR LA PERFORMANCE OU LES RESULTATS QUE VOUS POURREZ OBTENIR EN UTILISANT LE SDK. A L'EXCEPTION DES GARANTIES, CONDITIONS, DECLARATIONS OU DISPOSITIONS DONT LA LOI EN VIGUEUR DANS VOTRE PAYS NE RECONNAIT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION, ADOBE ET SES FOURNISSEURS EXCLUENT TOUTE GARANTIE, CONDITION, DECLARATION OU DISPOSITION, EXPRESSE OU IMPLICITE, CONCERNANT LE SDK OU SES COMPOSANTS, QUE CE SOIT SELON LA LOI, LES USAGES OU AUTRE, Y COMPRIS, A TITRE INDICATIF, LA NON-VIOLATION DES DROITS DES TIERS, L'INTEGRATION, LA QUALITE MARCHANDE, LA QUALITE SATISFAISANTE OU L'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER. Certains Etats ou provinces refusent l'exclusion de garanties implicites ; par conséquent, certaines des limitations citées précédemment peuvent ne pas Vous être applicables. Vos droits peuvent varier en fonction des juridictions. Si Vous souhaitez obtenir d'autres informations sur les garanties, Vous

pouvez contacter le Réseau des Solutions Adobe à l'adresse de Adobe Systems Incorporated donnée ci-dessus.

## **8. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ**

EN AUCUN CAS ADOBE OU SES FOURNISSEURS NE SERONT TENUS RESPONSABLES A VOTRE EGARD DE DOMMAGES, RECLAMATIONS OU FRAIS QUELS QU'ILS SOIENT, ISSUS DE CE CONTRAT DE LICENCE ET/OU DE VOTRE UTILISATION DU SDK OU DE SES COMPOSANTS, Y COMPRIS, D'UNE MANIÈRE NON LIMITATIVE, DE DOMMAGES INDIRECTS, INCIDENTS OU ACCESSOIRES, DE PERTES DE BENEFICES OU DE PERTES D'ECONOMIES, MEME SI UN REPRESENTANT DE ADOBE A ETE INFORME DE L'EVENTUALITE DE CES PERTES, DOMMAGES, RECLAMATIONS OU FRAIS POUR TOUTE RECLAMATION DE TIERS. LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS CI-DESSUS S'APPLIQUENT DANS TOUTE LA MESURE AUTORISEE PAR LA LOI EN VIGUEUR DANS VOTRE PAYS.

LA RESPONSABILITE GLOBALE DE ADOBE ET CELLE DE SES FOURNISSEURS EN VERTU OU DANS LE CADRE DU PRESENT CONTRAT DE LICENCE SERA LIMITEE A CINQUANTE DOLLARS U.S. (\$50.00). Aucune clause contenue dans le présent Contrat de Licence ne limite la responsabilité de Adobe à Votre égard en cas de décès ou de blessure personnelle résultant d'une négligence de Adobe ou d'un délit de fraude. Adobe agit au nom et pour le compte de ses fournisseurs mais exclusivement aux fins d'exclure et/ou limiter les obligations, garanties et responsabilités prévues dans le présent Contrat de Licence.

## **9. INDEMNISATION**

Vous vous engagez à défendre et indemniser Adobe et ses fournisseurs de tout coût et préjudice résultant de réclamations ou poursuites judiciaires (y compris les honoraires raisonnables d'avocats) qui pourraient naître ou résulter de l'utilisation ou de la diffusion des Programmes Developer, à condition que Adobe Vous informe rapidement par écrit desdites réclamations, Vous charge de la défense de ces litiges avec le pouvoir de transiger à Vos frais et coopère avec Vous, à vos frais, dans le cas de la défense ou du règlement de ces litiges.

## **10. PRESCRIPTIONS GOUVERNEMENTALES**

Vous reconnaissez qu'un Programme Developer qui inclut un Code Echantillon et/ou un Code de Redistribution (i) doit comporter dans son contrat de licence une référence aux règlements en vigueur du Gouvernement américain qui contrôlent la concession de licence de logiciels et (ii) ne soit pas expédié, transféré ou exporté vers un pays, ni utilisé d'une manière interdite par la Loi américaine régissant les Exportations ou toute autre loi, restriction ou réglementation sur les exportations (appelées collectivement "Lois sur les exportations"). De plus, si une partie du SDK est identifiée comme un article contrôlé à l'exportation dans le cadre des Lois sur les exportations, vous devrez déclarer et garantir que vous n'êtes pas ressortissant d'une nation mise sous embargo ou que vous n'êtes pas résident dans un pays sous embargo (y compris, d'une manière non limitative, l'Iran, l'Iraq, la Syrie, le Soudan, la Libye, Cuba, la Corée du Nord et la Serbie) et qu'il ne vous est pas interdit, dans le cadre des Lois sur les exportations, de recevoir le SDK. L'ensemble des droits d'utilisation du SDK sont accordés à condition que ces droits puissent être supprimés si Vous ne respectez pas les dispositions du présent Contrat de Licence.

## **11. LOI APPLICABLE.**

Le présent Contrat de Licence sera régi et interprété conformément aux lois en vigueur : (a) de l'Etat de Californie, si une licence pour le SDK est obtenue lorsque vous vous trouvez aux Etats-Unis, au Canada ou au Mexique, (b) du Japon, si une licence pour le SDK est obtenue lorsque vous vous trouvez au Japon, en Chine, en Corée, en R.O.C, ou dans un autre pays d'Asie du Sud-Est où les langues officielles sont écrites en idéogrammes (par exemple, le hanzi, le kanji, ou le hanja), et/ou avec une écriture basée sur les idéogrammes ou de structure similaire, comme le hangul ou le kana; ou (c) des Pays-Bas si une licence pour le SDK est obtenue lorsque vous vous trouvez dans tout autre pays que ceux cités précédemment. Les tribunaux respectifs du Comté de Santa Clara en Californie quand la loi californienne est applicable, du District de Tokyo au Japon quand la loi japonaise s'applique, et du Benelux, Pays-Bas quand la loi des Pays-Bas s'applique, auront chacun compétence non-exclusive pour les conflits relatifs au présent Contrat de Licence. Le présent Contrat de Licence ne sera pas régi par les règles de conflit de lois d'un pays

spécifique ni par la Convention des Nations Unies sur les Contrats de vente international de marchandises, dont l'application est expressément exclue.

## **12. GENERALITES**

Vous ne pouvez transférer les droits ou obligations qui Vous sont conférés par le présent Contrat de Licence sans l'accord préalable et écrit de Adobe. Aucune des stipulations du présent Contrat de Licence ne sera réputée avoir fait l'objet d'une renonciation par un acte ou par l'assentiment de Adobe, de ses agents ou collaborateurs salariés, une telle renonciation ne pouvant intervenir que par écrit signé par un représentant dûment autorisé de Adobe. Il est expressément convenu qu'une violation des articles 3 ou 4 du présent Contrat de Licence causerait un préjudice irréparable à Adobe et qu'une réparation en *commun law* serait inappropriée. Par conséquent, outre les dispositions prévues par la loi, Adobe aura la possibilité de réclamer une injonction ou toute autre réparation en *equity* en engageant des poursuites dans le cas de menace de violation ou de violation réelle. En ce de conflit de clauses entre le présent Contrat de Licence et un autre contrat inclus dans ce SDK (à l'exception du Contrat de Licence pour la Clé d'Intégration ou de tout contrat fourni avec un Logiciel Adobe), le présent Contrat de Licence prévaudra. Si Adobe ou Developer emploie des avocats pour faire appliquer les droits relatifs au présent Contrat de Licence, la partie gagnante aura la possibilité de récupérer ses frais d'honoraires d'avocats dans la limite du raisonnable. Vous reconnaissez avoir lu et compris le présent Contrat de Licence, que ce dernier représente Votre accord complet avec Adobe et que qu'il annule et remplace tout contrat précédent, oral ou écrit, conclu entre Adobe et Vous, concernant la licence qui vous est concédée pour ce SDK. Toute modification des conditions du présent Contrat de licence ne liera Adobe que si elle fait l'objet d'un avenant écrit signé par un représentant dûment habilité par Adobe.

Adobe, Acrobat, Acrobat Reader et le logo Adobe sont des marques de fabrique ou des marques déposées de Adobe Systems Incorporated aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.